

# Contrasting Languages

The Scope of Contrastive Linguistics

*by*

Tomasz P. Krzeszowski

Mouton de Gruyter

Berlin · New York 1990

# Contents

Introduction	1
<i>Chapter I</i> What is contrastive linguistics?	9
<i>Chapter II</i> Tertium comparationis	15
<i>Chapter III</i> Towards a classification of contrastive studies	23
<i>Chapter IV</i> Three steps in “classical” contrastive studies	35
<i>Chapter V</i> Contrastive studies at various levels of linguistic analysis	47
<i>Chapter VI</i> Linguistic models and contrastive studies	107
<i>Chapter VII</i> Towards a theory of semanto-syntactic equivalence	147
<i>Chapter VIII</i> Contrastive Generative Grammar	169
<i>Chapter IX</i> Error analysis, interlanguage, and Contrastive Generative Grammar	189
<i>Chapter X</i> Quantitative contrastive studies . . . . .	203

VIII *Contents*

<i>Chapter XI</i>	
Cognitive linguistics and contrastive studies	213
<i>Chapter XII</i>	
“Theoretical” and “applied” contrastive studies	233
Notes	245
References	251
Index of subjects	267
Index of authors . . . . .	283